

---

---

**Goriva za motorna vozila – Utekočinjeni naftni plin (UNP) –  
Zahteve in preskusne metode – Dopolnilo A101**

Automotive fuels – LPG – Requirements and test methods

Carburants pour automobiles – GPL – Exigences et méthodes d'essai

Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge – Flüssigegas – Anforderungen und Prüfverfahren

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 589:2019+A1:2022/A101:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9db96c64-8bb9-4198-9880-f1c3ba153b43/sist-en-589-2019a1-2022-a101-2022)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9db96c64-8bb9-4198-9880-  
f1c3ba153b43/sist-en-589-2019a1-2022-a101-2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9db96c64-8bb9-4198-9880-f1c3ba153b43/sist-en-589-2019a1-2022-a101-2022)

## **NACIONALNI UVOD**

Dopolnilo SIST EN 589:2019+A1:2022/A101 (sl), Goriva za motorna vozila – Utekočinjeni naftni plin (UNP) – Zahteve in preskusne metode – Dopolnilo A101, 2022, ima status slovenskega dopolnila k standardu SIST EN 589:2019+A1:2022.

## **NACIONALNI PREDGOVOR**

Dopolnilo SIST EN 589:2019+A1:2022/A101:2022 je pripravil tehnični odbor SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi.

Odločitev za izdajo tega dokumenta je dne 14. aprila 2022 sprejel SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi.

## **ZVEZA Z NACIONALNIMI STANDARDI**

**SIST EN 589:2019+A1:2022**

Goriva za motorna vozila – Utekočinjeni naftni plin (UNP) –  
Zahteve in preskusne metode

## **OPOMBA**

- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 589:2019+A1:2022/A101:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9db96c64-8bb9-4198-9880-f1c3ba153b43/sist-en-589-2019a1-2022-a101-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9db96c64-8bb9-4198-9880-f1c3ba153b43/sist-en-589-2019a1-2022-a101-2022>

## Dopolnilo A101

### 1 Vzorčenje

Vzorčenje mora potekati po postopku, opisanem v SIST EN ISO 4275, in/ali skladno z zahtevami nacionalnega standarda ali regulative za vzorčenje utekočinjenega naftnega plina, če te obstajajo.

Zaradi občutljivosti nekaterih preskusnih metod, navedenih v standardu SIST EN 589:2019+A1:2022, je treba posebno pozornost posvetiti ustreznosti preskusnih posod, vključenih v preskusne metode po tem standardu.

**POMEMBNO: Zelo je pomembno, da se pri vzorčenju v popolnosti sledi predpisanemu postopku, da se preprečijo izgube zaradi izhlapevanja.**

Da se zagotovi reprezentativnost vzorca, je pred izvedbo vzorčenja treba iz točilne pipe predhodno iztočiti ali pretočiti vsaj 20 litrov goriva.

### 2 Poimenovanje goriva

Za utekočinjeni naftni plin (UNP) po standardu SIST EN 589:2019+A1:2022 je dovoljena uporaba naslednjega naziva:

- utekočinjeni naftni plin (UNP) SIST EN 589.

Za namen označevanja je dovoljena tudi uporaba naslednjih nazivov:

- AVTOPLIN, AVTOPLIN UNP EN 589.

### 3 Označevanje goriva – identifikacijska oznaka

Skladno s standardom SIST EN 16942 se plinasta goriva po tem standardu označujejo z enotno identifikacijsko oznako za utekočinjeni naftni plin (UNP) za motorje. Z njo morajo biti označena:

- vsa polnilna mesta na javnih oskrbnih mestih z utekočinjenim naftnim plinom (UNP) (oznaka na ohišju polnilnega sklopa ter na vsaki točilni pipi),
- mesta za polnjenje goriva na vozilih (v neposredni bližini polnilne odprtine),
- navodila za uporabo vozila ne glede obliko, v kakršni so na voljo uporabniku (tiskani, elektronski ipd.),
- prodajna mesta za vozila, kjer se označuje tip uporabljenega goriva.

#### 3.1 Dimenzije in videz identifikacijske oznake

Oblika identifikacijske oznake za utekočinjeni naftni plin (UNP) za motorje je romb z zaokroženimi vogali, v katerem je izpisana kratica »LPG«.

Najmanjše dimenzije identifikacijske oznake so:

- za označevanje točilne pipe in odprtine za polnjenje na vozilu ter v navodilih za uporabo vozila: stranica romba mora biti 13 mm (13 x 13 mm) in debelina robnih črt vsaj 1,4 točke;
- za označevanje oskrbnih mest (na ohišju polnilnega agregata) in za označevanje goriva pri distributerjih vozil: stranica romba mora biti vsaj 30 mm (30 x 30 mm) in debelina robnih črt vsaj 3,2 točke.